

Jean
Maillard

Ascendo ad patrem meum

SSATB

Ascendo ad patrem meum et patrem vestrum, alleluia.
Deum meum et Deum vestrum, alleluia.
Nisi ego abiero paracletus non veniet,
et dum assumptus fuero mittam vobis eum, alleluia.

I ascend to my Father and to your Father, alleluia,
to my God and your God, alleluia.
For if I go not, the Paraclete will not come to you;
and if I go I will send him to you, alleluia.

John 20:17, John 16:7

Sources:

Evangelia Dominicorum... tomi secundi
Nuremberg: Berg & Neuber, 1555
RISM 1555/10

Ioannis Maillard musici excellentissimi moteta... liber primus
Paris: le Roy & Ballard, 1555
RISM M179

GBOch 984-988 'Dow partbooks'

Transcribed and edited by Francis Bevan
May 2013

Accidentals above noteheads are editorial - all others present in source.
Brackets above notes denote original ligatures.

Ascendo ad patrem meum

Jean MAILLARD

(c.1515 - after 1570)

Superius I Superius II Contratenor Tenor Bassus

A - scen - do A - scen - do ad _____ pa - trem

4

ad pa - trem me - - - - -

A - scen - do

me - - - - - um, ad

8

A - scen - do ad pa - trem me - - - - -

A - scen - do

um, ad pa - trem me - - - - -

ad pa - trem me - - - - -

pa - trem me - - - - - um,

um, a -

ad pa - trem me - - - - -

2

12

Musical score for voices and basso continuo, measures 12-15. The score consists of five staves. The top three staves are soprano, alto, and tenor voices in G major. The bottom two staves are basso continuo in C major. The vocal parts sing Latin words: "um," "a - scen - do," "ad pa - trem," "um," "a - scen - do," "a - scen - do," "ad pa - trem me," "scen - do ad pa - trem me," and "um," followed by a repeat sign.

16

Musical score for voices and basso continuo, measures 16-19. The vocal parts continue with "me," "um," "ad pa - trem me," "ad pa - trem me," "ad pa - trem me," "um," "ad pa - trem me," "ad pa - trem me," "ad pa - trem me," and "et." The basso continuo part is present in the bottom two staves.

20

Musical score for voices and basso continuo, measures 20-23. The vocal parts sing "um," "et pa - trem ve - strum, al - le - lu - um," "et pa - trem ve - strum, al - le - lu - um," "et pa - trem ve - strum, al - le - lu - ia," and "um," followed by a repeat sign. The basso continuo part is present in the bottom two staves.

24

- lu - ia, et pa - trem ve strum,
ia, et pa - trem ve strum, al -
ia, et pa - trem ve
et pa - trem ve strum, al - le - lu - ia,
pa - trem ve strum, al - le - lu - ia, al - le -

28

al - le - lu - ia,
le - lu - ia, et pa - trem ve - strum,
strum, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

32

al - le - lu - ia, De - um me - um,
al - le - lu - ia, De - um me - um,
al - ia, De - um me - um, De - um me - um,
al - le - lu - ia, De - um me - um, De - um me - um, De - um me - um, De - um - .

et De - um ve - strum, et

De - um me - um et De - um ve -

et De - um ve -

um et De - um ve - strum, et De - um ve -

um me - um et De - um ve - strum,

— De - um ve - strum, et De - um ve -

strum,

strum, et De - um

strum, et De - um ve -

et De - um ve - strum, et De - um ve -

- strum, al - le - lu -

et De - um ve - strum, al - le - lu -

ve - strum, al - le - lu - ia, al - le -

- strum, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

- strum, al - le - lu - ia, al

48

ia.
Ni - si e - go a - bi - e - ro,
lu ia, al le lu ia.
Ni - si e -
al le lu ia.
Ni -
le lu ia.

52

si e - go a - bi - e - ro, ni - si e -
ni - si e - go a - bi - e - ro
go, ni - si e - go a - bi - e - ro
si e - go a - bi - e - ro, ni - si e - go a -
Ni - si e - go a -

56

go a - bi - e - ro pa -
pa - ra - cle - tus non ve ni -
ro pa - ra - cle - tus non
bi - e - ro pa - ra - cle - tus non ve ni -
bi - e - ro pa - ra - cle - tus,

60

ra - cle - tus non ve - ni - et,
 et, pa - ra - cle - tus non
 ve - ni et,
 et, pa - ra - cle - tus non ve - ni -
 pa - ra - cle - tus non ve - ni -

64

et dum as - sum - ptus fu - e - ro, et
 ve - ni - et, et dum as - sum - ptus
 dum as - sum - ptus fu - e - ro, et
 et, et dum as - sum - ptus fu - e - ro,
 et, et dum as - sum - ptus fu - e - ro, et dum as -

68

dum as - sum - ptus fu - e - ro
 fu - e - ro mit - tam vo - bis e - um,
 dum as - sum - ptus fu - e - ro mit - tam vo - bis e - um,
 et dum as - sum - ptus fu - e - ro
 sum - ptus fu - e - ro mit - tam

72

mit - tam vo - bis

vo - bis

80

al - le - lu - ia,
al - le -
um, al - le - lu - ia, al -
le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -
e - um, al - le - lu - ia, al - le - lu -
- um, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -

84

lu - - - ia, al - le - lu - -
le - lu - - ia,
- le - lu - - ia,
ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -
ia, al - le - lu - - -

88

- ia, al - le - lu - ia, al -
al - le - lu - ia, al - le -
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -
- ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -
ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - -

92

le - lu - - - ia,
lu - - - ia, al - le - lu -
- - le - lu - - -
ia, al - le - lu - ia, al -
ia, al - le - lu - - -

95

A musical score for four voices (SATB) in G minor, 4/4 time. The vocal parts are: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics "al - le - lu - ia." are repeated four times across the four staves. The music consists of eighth and sixteenth note patterns, with some sustained notes and rests. Measure numbers 95 through 98 are indicated above the staves.

al - le - lu - ia.
ia.
ia, al - le - lu - ia.
le - lu - ia.
ia, al - le - lu - ia.